



EVROPSKÁ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

RADA

**Štrasburk 8. července 2015
(OR. en)**

**2014/0158 (COD)
LEX 1615**

**PE-CONS 23/1/15
REV 1**

**CODIF 48
ECO 44
INST 112
MI 233
CODEC 521**

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY
O OCHRANNÝCH OPATŘENÍCH STANOVENÝCH V DOHODĚ
MEZI EVROPSKÝM HOSPODÁŘSKÝM SPOLEČENSTVÍM
A ŠVÝCARSKOU KONFEDERACÍ
(KODIFIKOVANÉ ZNĚNÍ)**

NAŘÍZENÍ
EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2015/...

ze dne 8. července 2015

**o ochranných opatřeních
stanovených v dohodě mezi
Evropským hospodářským společenstvím
a Švýcarskou konfederací
(kodifikované znění)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem¹,

¹ Postoj Evropského parlamentu ze dne 19. května 2015 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 15. června 2015.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EHS) č. 2841/72¹ bylo několikrát podstatně změněno². Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by uvedené nařízení mělo být kodifikováno.
- (2) Dne 22. července 1972 byla v Bruselu podepsána dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací³ (dále jen „dohoda“).
- (3) Je třeba stanovit podrobná pravidla pro uplatňování ochranných doložek a bezpečnostních opatření stanovených v člancích 22 až 27 dohody.

¹ Nařízení Rady (EHS) č. 2841/72 ze dne 19. prosince 1972 o ochranných opatřeních stanovených v dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací (Úř. věst. L 300, 31.12.1972, s. 284).

² Viz příloha I.

³ Úř. věst. L 300, 31.12.1972, s. 189.

- (4) Uplatňování dvoustranných ochranných doložek uvedených v dohodě vyžaduje jednotné podmínky pro přijímání ochranných opatření. Tato opatření by měla být přijímána v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011¹.
- (5) Je-li to nezbytné v závažných, naléhavých a řádně odůvodněných případech, týkajících se situací uvedených v člancích 24, 24a a 26 dohody nebo v případě podpor vývozu, které mají přímý a bezprostřední dopad na obchod, měla by Komise přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

Článek 1

Komise může rozhodnout o předložení věci smíšenému výboru zřízenému dohodou mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací (dále jen „dohoda“) za účelem přijetí opatření stanovených v člancích 22, 24, 24a a 26 dohody. V případě potřeby přijme Komise tato opatření přezkumným postupem podle čl. 6 odst. 2 tohoto nařízení.

Rozhodne-li Komise o předložení určité otázky smíšenému výboru, uvědomí o tom členské státy.

Článek 2

1. V případě jednání, které může Unii opravňovat k použití opatření stanovených v článku 23 dohody, rozhodne Komise po přezkoumání případu z vlastního podnětu nebo na žádost členského státu, zda je takové jednání slučitelné s dohodou. V případě nutnosti přijme Komise ochranná opatření přezkumným postupem podle čl. 6 odst. 2 tohoto nařízení.
2. V případě jednání, které může odůvodnit použití opatření stanovených v článku 23 dohody vůči Unii, rozhodne Komise po přezkoumání případu, zda je takové jednání slučitelné se zásadami stanovenými v dohodě. V případě nutnosti předloží vhodná doporučení.

Článek 3

V případě jednání, které může Unii opravňovat k použití opatření stanovených v článku 25 dohody, se použijí postupy stanovené nařízením Rady (ES) č. 597/2009¹ a nařízením Rady (ES) č. 1225/2009².

Článek 4

1. Vyžadují-li výjimečné okolnosti v situacích uvedených v člancích 24, 24a a 26 dohody nebo v případě podpor vývozu, které mají přímý a bezprostřední dopad na obchod, okamžitý zásah, může Komise přezkumným postupem podle čl. 6 odst. 2 tohoto nařízení, nebo v naléhavých případech postupem podle čl. 6 odst. 3 tohoto nařízení, přijmout ochranná opatření stanovená v čl. 27 odst. 3 písm. e) dohody.
2. Je-li Komise požádána členským státem o přijetí opatření, rozhodne o této žádosti ve lhůtě pěti pracovních dnů od jejího obdržení.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 597/2009 ze dne 11. června 2009 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93).

² Nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51).

Článek 5

Komise činí oznámení Unie určená smíšenému výboru podle čl. 27 odst. 2 dohody.

Článek 6

1. Komisi je nápomocen Výbor pro ochranná opatření, zřízený čl. 3 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/478¹. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.
3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 5 uvedeného nařízení.

Článek 7

Komise zahrne informace o uplatňování tohoto nařízení do své výroční zprávy o uplatňování a provádění opatření na ochranu obchodu, kterou předkládá Evropskému parlamentu a Radě podle článku 22a nařízení (ES) č. 1225/2009.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/478 ze dne 11. března 2015 o společných pravidlech dovozu (Úř. věst. L 83, 27.3.2015, s. 16).

Článek 8

Nařízení (EHS) č. 2841/72 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze II.

Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

Ve Štrasburku dne

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda nebo předsedkyně

PŘÍLOHA I

Zrušené nařízení a jeho následné změny

Nařízení Rady (EHS) č. 2841/72
(Úř. věst. L 300, 31.12.1972, s. 284)

Nařízení Rady (EHS) č. 643/90
(Úř. věst. L 74, 20.3.1990, s. 7)

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 37/2014 Pouze bod 1 přílohy
(Úř. věst. L 18, 21.1.2014, s. 1)

PŘÍLOHA II

Srovnávací tabulka

Nařízení (EHS) č. 2841/72	Toto nařízení
Články 1 až 4	Články 1 až 4
Článek 6	Článek 5
Článek 7	Článek 6
Článek 8	Článek 7
–	Článek 8
–	Článek 9
–	Příloha I
–	Příloha II